

# Déclaration de protection des données de la Technologie du travail du bois Suisse (HBT)

Version du 19. September 2023

Dans la présente déclaration de protection des données, nous, Technique du bois Suisse (HBT) (ci-après dénommés "nous" ou "notre"), expliquons comment nous collectons et traitons les données personnelles. Il ne s'agit pas d'une description exhaustive ; d'autres déclarations de protection des données ou conditions générales, conditions de participation et documents similaires peuvent régler des questions spécifiques. Les données personnelles sont toutes les informations qui serapportent à une personne physique identifiée ou identifiable.

Si vous nous fournissez des données personnelles concernant d'autres personnes (par exemple des membres de votre famille, des données concernant des collègues de travail), veuillez vous assurer que ces personnes sont informées de la présente politique de confidentialité et qu'elles ne nous communiquent leurs données personnelles que si vous êtes autorisé à le faire et si ces données personnelles sont exactes. La présente politique de confidentialité est conçue pour répondre aux exigences du règlement général sur la protection des données de l'UE ("RGPD"), de la loi suisse sur la protection des données ("LPD") et de la loi suisse révisée sur la protection des données ("revDPA"). Toutefois, l'applicabilité de ces lois et la mesure dans laquelle elles s'appliquent dépendent de chaque cas particulier.

## 1. Responsable

Le responsable du traitement des données décrit ici est FREI connect AG, sauf indication contraire dans le cas particulier. Si vous avez des doutes concernant la protection des données, vous pouvez nous les communiquer à l'adresse de contact suivante (si possible, indiquez toutefois de laquelle il s'agit) : FREI connect AG, Radgasse 3, 8005 Zurich, Suisse, [info@holzbearbeitungstechnik.ch](mailto:info@holzbearbeitungstechnik.ch). Notre représentant dans l'EEE conformément à l'article 27 du RGPD est FREI connect AG, Radgasse 3, 8005 Zurich, Suisse, [info@holzbearbeitungstechnik.ch](mailto:info@holzbearbeitungstechnik.ch).

## 2) Collecte et traitement des données à caractère personnel

Nous traitons en premier lieu les données à caractère personnel que nous recevons de nos clients et autres partenaires commerciaux dans le cadre de la relation commerciale que nous entretenons avec eux et d'autres personnes impliquées dans cette relation, ou que nous collectons auprès de leurs utilisateurs lors de l'exploitation de nos sites web, apps et autres applications.

Dans la mesure où cela est autorisé, nous extrayons également certaines données de sources accessibles au public (p. ex. registre des poursuites, registre foncier, registre du commerce, presse, Internet) ou recevons de telles données d'autres entreprises de FREI connect SA, des autorités et d'autres tiers. Parmi les catégories de données personnelles que nous recevons de tiers à votre sujet figurent, outre les données que vous nous communiquez directement, notamment des informations provenant de registres publics, des informations que nous apprenons dans le cadre de procédures administratives et

judiciaires, des informations en rapport avec vos fonctions et activités professionnelles (pour que nous puissions, par ex. pour que nous puissions, avec votre aide, conclure et traiter des affaires avec votre employeur), des renseignements vous concernant dans la correspondance et dans les entretiens avec des tiers, des renseignements sur votre solvabilité (dans la mesure où nous traitons personnellement des affaires avec vous), des renseignements vous concernant que nous fournissent des personnes qui vous sont proches (famille, conseillers, représentants légaux, etc.), afin que nous puissions conclure ou traiter des contrats avec vous ou par votre intermédiaire (par ex. références, votre adresse de livraison, informations complètes sur votre solvabilité). (certificats, votre adresse de livraison, procurations, renseignements sur le respect des dispositions légales telles que la lutte contre le blanchiment d'argent et les restrictions à l'exportation, renseignements de banques, assurances, partenaires de distribution et autres partenaires contractuels de nous sur l'utilisation ou la fourniture de prestations par vous (p. ex. paiements effectués, achats réalisés)), renseignements provenant des médias et d'Internet sur votre personne (dans la mesure où cela est utile dans un cas particulier, p. ex. par exemple dans le cadre d'une candidature, d'une revue de presse, du marketing/de la distribution, etc.), vos adresses et, le cas échéant, vos centres d'intérêt et autres données sociodémographiques (pour le marketing), les données en rapport avec l'utilisation du site web (par exemple l'adresse IP, l'adresse MAC du smartphone ou de l'ordinateur, les informations sur votre appareil et les paramètres, les cookies, la date et l'heure de la visite, les pages et contenus consultés, les fonctions utilisées, le site web de référence, les données de localisation).

### **3. Finalité du traitement des données et base juridique**

Nous utilisons les données à caractère personnel que nous collectons en premier lieu pour conclure et exécuter nos contrats avec nos clients et partenaires commerciaux, notamment dans le cadre des activités de l'association avec nos membres et de l'achat de produits et de services auprès de nos fournisseurs et sous-traitants, ainsi que pour remplir nos obligations légales en Allemagne et à l'étranger. Si vous travaillez pour un tel client ou partenaire commercial, vos données à caractère personnel peuvent bien entendu également être concernées en cette qualité.

En outre, nous traitons les données à caractère personnel vous concernant et concernant d'autres personnes, dans la mesure où cela est autorisé et nous semble approprié, pour les finalités suivantes, pour lesquelles nous (et en partie aussi des tiers) avons un intérêt légitime correspondant à la finalité :

- Proposer et développer nos offres, services et sites web, applications et autres plateformes sur lesquelles nous sommes présents ;
- communiquer avec des tiers et traiter leurs demandes (p. ex. candidatures, demandes des médias)
- Examen et optimisation des procédures d'analyse des besoins en vue d'une approche directe de la clientèle, ainsi que collecte de données personnelles à partir de sources accessibles au public en vue de l'acquisition de clients ;
- la publicité et le marketing (y compris l'organisation d'événements), dans la mesure où vous ne vous êtes pas opposé à l'utilisation de vos données (si nous vous envoyons de la publicité en tant que client existant, vous pouvez

vous y opposer à tout moment et nous vous inscrirons alors sur une liste d'opposition à d'autres envois publicitaires)

- Études de marché et d'opinion, observation des médias ;
- faire valoir des droits juridiques et se défendre dans le cadre de litiges et de procédures administratives ;
- prévenir et élucider les délits et autres comportements répréhensibles (par exemple, mener des enquêtes internes, analyser les données pour lutter contre la fraude) ;
- Assurer notre fonctionnement, notamment informatique, de nos sites web, applications et autres plateformes ;
- la vidéosurveillance afin de préserver le droit de propriété et d'autres mesures de sécurité informatique, de sécurité des bâtiments et des installations et de protection de nos employés et d'autres personnes et biens qui nous appartiennent ou nous sont confiés (par exemple, contrôles d'accès, listes de visiteurs, scanners de réseau et de messagerie, enregistrements téléphoniques)
- l'achat et la vente d'activités, d'entreprises ou de parties d'entreprises et d'autres transactions relevant du droit des sociétés et le transfert de données à caractère personnel qui en découle, ainsi que les mesures relatives à la gestion de l'entreprise et, dans la mesure où cela est nécessaire, au respect des obligations légales et réglementaires ainsi que des règlements internes de et/ou FREI connect AG.

Dans la mesure où vous nous avez donné votre consentement au traitement de vos données à caractère personnel à des fins spécifiques (par exemple, lors de l'inscription à la newsletter ou pour effectuer un contrôle de fiabilité), nous traitons vos données à caractère personnel dans le cadre et sur la base de ce consentement, à moins qu'il n'existe une autre base juridique et que nous en ayons besoin. Un consentement donné peut être révoqué à tout moment, mais cela n'a pas d'incidence sur un traitement de données déjà effectué.

#### **4. Cookies / tracking et autres technologies liées à l'utilisation de notre site web.**

Nous utilisons généralement des "cookies" et des technologies similaires sur nos sites web et nos applications afin d'identifier votre navigateur ou votre appareil. Un cookie est un petit fichier envoyé à votre ordinateur par le navigateur web que vous utilisez ou enregistré automatiquement sur votre ordinateur ou appareil mobile lorsque vous visitez notre site web ou installez une application. Cela nous permet de vous reconnaître lorsque vous revenez sur ce site ou utilisez notre application, même si nous ne savons pas qui vous êtes. Outre les cookies qui ne sont utilisés que pendant une session et sont supprimés après votre visite sur le site web ("cookies de session"), des cookies peuvent également être utilisés pour stocker les préférences des utilisateurs et d'autres informations pendant une période donnée (par exemple deux ans) ("cookies permanents"). Vous pouvez toutefois configurer votre navigateur pour qu'il refuse les cookies, qu'il ne les enregistre que pour une session ou qu'il les supprime prématurément d'une autre manière. La plupart des navigateurs sont pré-régulés pour accepter les cookies. Nous utilisons des cookies

permanents pour nous souvenir des préférences de l'utilisateur (par exemple, la langue, l'autologin), pour mieux comprendre comment vous utilisez nos services et notre contenu, et pour vous présenter des offres et des publicités adaptées à vos besoins (ce qui peut également se produire sur les sites web d'autres entreprises ;celles-ci ne savent toutefois pas qui vous êtes de notre part, si tant est que nous les sachions, car elles voient seulement que le même utilisateur est sur leur site web, qui était sur une page donnée chez nous). Certains cookies sont placés par nous- mêmes, d'autres sont placés par des partenaires contractuels avec lesquels nous travaillons. Si vous bloquez les cookies, il se peut que certaines fonctions (par exemple le choix de la langue, le panier d'achat, les processus de commande) ne fonctionnent plus.

Nous utilisons également des éléments visuels visibles et invisibles dans nos newsletters et autres e-mails marketing, en partie et dans la mesure autorisée. En les récupérant sur nos serveurs, nous pouvons savoir si et quand vous avez ouvert l'e-mail, ce qui nous permet également de mesurer et de mieux comprendre comment vous utilisez nos offres et de les adapter à vous. Vous pouvez bloquer cela dans votre programme de messagerie ; la plupart des programmes sont pré-réglés en conséquence.

En utilisant nos sites et applications et en acceptant de recevoir des newsletters et d'autres e-mails marketing, vous consentez à l'utilisation de ces techniques. Si vous ne le souhaitez pas, vous devez configurer votre navigateur ou votre programme de messagerie en conséquence, ou désinstaller l'application si cela ne peut pas être ajusté via les paramètres.

Nous utilisons parfois Google Analytics ou des services similaires sur nos sites web. Il s'agit d'un service d'un prestataire tiers, qui peut être situé dans n'importe quel pays du monde (dans le cas de Google Analytics, il s'agit de Google Ireland (basé en Irlande), Google Ireland utilise Google LLC (basé aux États-Unis) comme sous- traitant (tous deux "Google"), www.google.com), qui nous permet de mesurer et d'évaluer l'utilisation du site web (sur une base non personnelle). Des cookies permanents placés par le prestataire de services sont également utilisés à cette fin. Bien que nous puissions partir du principe que les informations que nous transmettons à Google ne sont pas des données à caractère personnel pour Google, il est possible que Google tire des conclusions sur l'identité des visiteurs à partir de ces données à ses propres fins, crée des profils personnels et relie ces données aux comptes Google de ces personnes. Si vous vous êtes vous-même inscrit auprès du prestataire de services, ce dernier vous connaît également. Le traitement de vos données à caractère personnel par le prestataire de services se fait alors sous la responsabilité du prestataire de services, conformément à sa politique de confidentialité. Le prestataire de services nous informe uniquement de la manière dont notre site web est utilisé (aucune information vous concernant personnellement).

Nous utilisons également sur nos sites web des plug-ins de réseaux sociaux tels que Facebook, Twitter, YouTube, Pinterest ou Instagram. Vous pouvez le constater (généralement par le biais d'icônes correspondantes). Nous avons configuré ces éléments de manière à ce qu'ils soient désactivés par défaut. Si vous les activez (en cliquant dessus), les exploitants des réseaux sociaux concernés peuvent enregistrer

que vous vous trouvez sur notre site web et où vous vous trouvez, et utiliser ces informations à leurs propres fins. Le traitement de vos données personnelles relève de la responsabilité de cet opérateur, conformément à sa politique de confidentialité. Nous ne recevons aucune information vous concernant de sa part.

## **5) Transfert de données et transmission de données à l'étranger**

Dans le cadre de notre activité commerciale et des finalités mentionnées au point 3, nous transmettons également des données à des tiers, dans la mesure où cela est autorisé et nous semble approprié, soit parce que ces derniers traitent les données pour nous, soit parce qu'ils souhaitent les utiliser à leurs propres fins. Cela concerne notamment les entités suivantes :

- Prestataires de services de notre part (aussi bien au sein de FREI connect AG qu'en externe, par ex. banques, assurances), y compris les sous-traitants (par ex. fournisseurs de services informatiques) ;
- Distributeurs, fournisseurs, sous-traitants et autres partenaires commerciaux
- des clients ;
- Autorités, offices ou tribunaux nationaux ou étrangers ;
- Les médias ;
- Le public, y compris les visiteurs des sites web et des médias sociaux ;
- Concurrents, fédérations sectorielles, associations, organisations et autres entités ;
- les acquéreurs ou les personnes intéressées par l'acquisition de secteurs d'activité, d'entreprises ou d'autres parties de FREI connect AG ;
- Autres parties à des procédures judiciaires potentielles ou effectives ; Autres entreprises de FREI connect AG ;

Ces destinataires se trouvent en partie sur le territoire national, mais peuvent également se trouver dans le monde entier. Vous devez notamment vous attendre à ce que vos données soient transmises dans tous les pays où FREI connect est représentée par des sociétés du groupe, des succursales ou d'autres bureaux, ainsi que dans d'autres pays d'Europe et aux États-Unis où les prestataires de services auxquels nous faisons appel (par ex. Microsoft, SAP, Salesforce) sont domiciliés.

Si un destinataire se trouve dans un pays ne disposant pas d'une protection légale suffisante des données, nous obligeons contractuellement le destinataire à respecter la protection des données en vigueur (nous utilisons à cet effet les clauses contractuelles types révisées de la Commission européenne, qui peuvent être consultées ici : [https://eur-lex.europa.eu/eli/dec\\_impl/2021/914/oj](https://eur-lex.europa.eu/eli/dec_impl/2021/914/oj) ?), à moins que le destinataire ne soit déjà soumis à un ensemble de règles reconnues par la loi pour garantir la protection des données et que nous ne puissions pas invoquer une disposition d'exception. Une exception peut notamment s'appliquer en cas de procédure judiciaire à l'étranger, mais aussi en cas d'intérêts publics prépondérants ou si l'exécution d'un contrat exige une telle transmission, si vous avez donné votre consentement ou s'il s'agit de données que vous avez rendues généralement accessibles et dont vous ne vous êtes pas opposé au traitement.

## **6. Durée de conservation des données personnelles**

Nous traitons et sauvegardons vos données à caractère personnel aussi longtemps que l'exige l'accomplissement de nos obligations légales et réglementaires ou des autres obligations découlant du traitement, notamment pour la durée de l'ensemble de l'activité économique (de l'entrée en vigueur, du développement jusqu'à l'exécution du contrat), ainsi que pour la durée des obligations légales en matière d'enregistrement et d'archivage. Dans ce contexte, il est possible que des données personnelles soient conservées pour la période considérée, dans le cadre d'actions menées contre notre entreprise, et que nous soyons obligés d'en tenir compte ou que nos intérêts commerciaux soient pris en compte (par exemple, en ce qui concerne les enquêtes et les documentations). Si vos données personnelles pour les domaines susmentionnés ne sont pas plus utiles, elles seront traitées de manière appropriée et, si possible, gelées ou anonymisées. Pour les données d'exploitation (par exemple, les protocoles de système, les journaux), il existe dans le règlement des délais de conservation de douze mois ou moins.

## **7. Sécurité des données**

Nous appliquons des mesures de sécurité techniques et organisationnelles appropriées pour protéger les données à caractère personnel contre toute intrusion ou tout abus, comme par exemple les interprétations, les formations, les solutions de sécurité informatique et de réseau, les contrôles et vérifications de l'intrusion, le transfert de données et les transferts, la pseudonymisation, les contrôles.

## **8. obligation de fournir des données à caractère personnel**

Dans le cadre de notre relation commerciale, vous devez nous fournir les données à caractère personnel nécessaires à l'établissement et à l'exécution d'une relation commerciale et au respect des obligations contractuelles qui y sont liées (il n'existe généralement pas d'obligation légale de fournir des données). Sans ces données, nous ne serons généralement pas en mesure de conclure ou d'exécuter un contrat avec vous (ou avec l'entité juridique ou la personne physique que vous représentez). En outre, le site web ne peut pas être utilisé si certaines informations permettant d'économiser du trafic (telles que l'adresse IP) ne sont pas divulguées.

## **9 Profilage**

Nous traitons parfois vos données personnelles de manière automatisée dans le but d'évaluer certains aspects personnels (profilage). Nous utilisons le profilage en particulier pour pouvoir vous informer et vous conseiller de manière ciblée sur les produits. Pour ce faire, nous utilisons des outils d'évaluation qui nous permettent de mener une communication et une publicité axées sur les besoins, y compris des études de marché et d'opinion.

En règle générale, nous ne recourons pas à la prise de décision entièrement automatisée (conformément à l'article 22 de la DSG-VO) pour l'établissement et la mise en œuvre de la relation d'affaires, ainsi que pour d'autres raisons. Si nous utilisons de telles procédures dans des cas particuliers, nous vous en informerons séparément, dans la mesure où la loi l'exige, et vous informerons des droits qui y sont associés.

## 10. Droits de la personne concernée

Dans le cadre de la loi sur la protection des données qui vous est applicable et dans la mesure prévue par celle-ci (par exemple dans le cas de la DSGVO), vous avez le droit à l'information, à la rectification, à l'effacement, le droit de restreindre le traitement des données et de vous opposer à notre traitement des données, en particulier à des fins de marketing direct, de profilage pour la publicité directe et d'autres intérêts légitimes dans le traitement, ainsi qu'à la remise de certaines données personnelles à des fins de transfert à un autre organisme (ce que l'on appelle la portabilité des données). Veuillez toutefois noter que nous nous réservons le droit d'invoquer les restrictions prévues par la loi, par exemple si nous sommes obligés de conserver ou de traiter certaines données, si nous avons un intérêt prépondérant à le faire (dans la mesure où nous pouvons nous en prévaloir) ou si nous en avons besoin pour faire valoir des droits. Si vous devez supporter des frais, nous vous en informerons à l'avance. Nous vous avons déjà informé de la possibilité de révoquer votre consentement au point 3. Veuillez noter que l'exercice de ces droits peut aller à l'encontre d'accords contractuels et entraîner des conséquences telles que la résiliation prématurée du contrat ou des frais. Nous vous en informerons à l'avance si cela n'a pas déjà été convenu par contrat.

L'exercice de ces droits exige généralement que vous prouviez clairement votre identité (par exemple en fournissant une copie de votre carte d'identité si votre identité n'est pas claire ou ne peut pas être vérifiée). Pour exercer vos droits, vous pouvez contacter l'adresse mentionnée à la section 1.

Toute personne concernée a également le droit de faire valoir ses droits en justice ou de déposer une plainte auprès de l'autorité compétente en matière de protection des données. En Suisse, l'autorité compétente en matière de protection des données est le Préposé fédéral à la protection des données et à la transparence (<http://www.edoeb.admin.ch>).

## 11. modifications

Nous pouvons modifier la présente politique de confidentialité à tout moment et sans préavis. La version actuelle publiée sur notre site web s'appliquera. Lorsque la déclaration de confidentialité fait partie d'un contrat avec vous, nous vous informerons de la modification par courrier électronique ou par d'autres moyens appropriés si elle est mise à jour.

[DSAT.ch Template Privacy Statement-V2.01](#) par [David Rosenthal](#) et Katrina Frameest sous licence [Attribution 4.0 International \(CC BY 4.0\)](#).